



Escuela Normal Superior N°4 Estanislao Severo Zeballos (D.E. n°8)

Av. Rivadavia 4950

Teléfono: 4901 1582

Nivel Medio

PROGRAMA ANUAL

Espacio curricular: **Italiano**
Carga horaria semanal: **3 hs./c.**
Profesor: **San Juan, Gastón**

Ciclo Lectivo: **2019**
Curso/s: **4° reagrupado**
Modalidad: **todas**

Fundamentación y Propósitos:

Uno de los propósitos de la escuela secundaria es brindar a los estudiantes la oportunidad de adquirir las competencias necesarias que les permitan actuar dentro del marco de los nuevos modelos sociales, económicos, culturales y políticos que afectan las distintas dimensiones de la vida. El aprendizaje del italiano, como lengua adicional, permite el desarrollo de las capacidades comunicativas de los estudiantes y el acceso a una formación especializada. A la vez, favorece la expansión de su universo cultural y la integración con otras culturas.

Los estudiantes del Ciclo Superior alcanzarán un conocimiento lingüístico y pragmático-discursivo que facilite la comprensión y producción de textos escritos y orales en ámbitos de intercambio social y en ámbitos escolares. Asimismo, se hace indispensable que desarrollen los recursos lingüísticos para la comunicación interpersonal. Esto les facilitará la posibilidad de asumir el lugar de interlocutores en diferentes prácticas de comprensión y producción. Para ello, se prevé la interacción con una variedad de géneros y registros en contextos variados, con una actitud crítica y creativa. A su vez, la enseñanza del italiano también tiene el propósito de fomentar el desarrollo de una actitud de reflexión acerca del funcionamiento del lenguaje, sobre la propia lengua y cultura, y una actitud crítica de otras visiones del mundo, favoreciendo el reconocimiento y el respeto por las diferencias lingüísticas y culturales, lo que propiciará el desarrollo de nuevas formas de ser y de estar en los ámbitos en los que se desenvuelvan los estudiantes.

Los contenidos de esta propuesta están orientados a: propiciar el desarrollo de la lectura, de la escritura y de la oralidad correspondientes a los ámbitos de intercambio social y en ámbitos escolares; reflexionar sobre los contenidos lingüísticos; comprender la diversidad cultural de la sociedad actual y la adquisición de conocimientos, habilidades y actitudes propios de las culturas de los hablantes de otras lenguas adicionales.

Se espera que los estudiantes: usen el italiano para la comunicación oral y escrita contextualizada y que puedan lograrlo con creciente autonomía; adquieran mayor autonomía en la búsqueda, organización y exposición de la información, y aborden textos cada vez más complejos, tanto en la escucha y la lectura como en la producción oral o escrita; tomen conciencia de la existencia del otro y que aprendan a convivir con la diferencia.

Será fundamental que los alumnos participen activamente en clase y desarrollen, así, capacidades y actitudes que faciliten la comunicación e interacción con personas y grupos de otras culturas. Para ello, se proveerá a los estudiantes de estrategias cognitivas y metacognitivas que les permitan abordar con eficacia distintos tipos textuales, orales y escritos; y se propiciará trabajar y reflexionar sobre contenidos gramaticales, lexicales, fonológicos, culturales e interculturales, que sean significativos para los alumnos.

Objetivos Generales

Que los alumnos:

puedan, a través del conocimiento del italiano, acceder a una formación especializada y ampliar su horizonte laboral, explorando el valor instrumental de la lengua extranjera;

entren en contacto con diversos modos de significar, con una cosmovisión del mundo diferente que les permita tomar conciencia de la existencia del otro, ampliar su mirada del otro y desarrollar la tolerancia hacia la diferencia;

perciban que al leer o escuchar un texto, se pueden construir sentidos diferentes;



Escuela Normal Superior N°4 Estanislao Severo Zeballos (D.E. n°8)

Av. Rivadavia 4950

Teléfono: 4901 1582

Nivel Medio

desarrollen una actitud de reflexión acerca del funcionamiento del lenguaje, en las particularidades de la lengua italiana, que facilitará el aprendizaje de otras lenguas.

Objetivos Específicos:

Que los alumnos:

usen la lengua italiana en interacciones propias del contexto escolar;

analicen y comprendan textos orales y escritos, formales e informales, y de diversos géneros discursivos: interés general, narrativa, etc., progresivamente más complejos individualizando las informaciones principales y específicas;

produzcan textos orales y escritos teniendo en cuenta la coherencia y la cohesión, expresando la propia opinión y juicios (*secondo me, per me*) sobre argumentos de carácter general y personal, partiendo de situaciones contextualizadas y significativas;

puedan describir personas, objetos, situaciones y lugares al pasado y al futuro;

enriquezcan el patrimonio lexical;

adquieran elementos de la cultura italiana para confrontarlos con los de su país;

mejoren determinados sonidos fonéticos.

Contenidos:

Unidad n°1

Las relaciones humanas: Uso y función del *passato prossimo* de los verbos regulares e irregulares. Verbos transitivos e intransitivos. Uso de los auxiliares *essere* y *avere*. Formación de los participios regulares e irregulares. Concordancia en género y número del participio. Expresiones que introducen el tiempo pasado. Algunos conectores. Campo semántico de la familia y del tiempo libre. La estructura de la carta/mail informal. Expresiones idiomáticas.

Unidad n°2

El mundo del trabajo: Hablar del trabajo y de las condiciones del trabajo. Campo semántico del mundo del trabajo. Escribir un pedido de trabajo y un curriculum. Hablar del futuro. Expresar proyectos, deseos e intenciones, suposiciones y condiciones. Función del futuro Simple de los verbos regulares e irregulares. Estructuras que introducen el futuro (*fra...*, *domani...*, *il mese venturo/prossimo...*, etc.). El período hipotético de la realidad. Las diferencias de género en el mundo del trabajo*.

Unidad n°3

El cuidado de la salud: Expresar un consejo, una opinión personal o una duda. Referir problemas de salud y describir los síntomas. Plantear una noticia no confirmada, preferencias y deseos. Función del Condicional Simple. Plural irregular de las partes del cuerpo. Campo semántico del médico, de las enfermedades y del cuerpo humano. El lenguaje del cuerpo. Los gestos de los italianos.

Unidad n°4

Novela: Contar un día típico de trabajo. Expresar sueños y deseos de cambio. El negocio de ropa. Costumbres de la ciudad de Roma. Campo semántico de la vida cotidiana, la rutina y las actividades del tiempo libre.



Escuela Normal Superior N°4 Estanislao Severo Zeballos (D.E. n°8)

Av. Rivadavia 4950

Teléfono: 4901 1582

Nivel Medio

Bibliografía:

Luciana Ziglio, Giovanna Rizzo; Espresso I e II, Collana: Corsi di lingua, Alma Edizioni (más cd).

Luciana Ziglio, Giovanna Rizzo; Espresso I e II Esercizi Supplementari, Collana: Corsi di lingua, Alma Edizioni.

Marco Mezzadri, Paolo Balboni; Rete! II, Corso multimediale d'italiano; Guerra Edizioni (más cd).

Lectura complementaria: Dominici, M., *Un giorno diverso*, Edilingua, Primiracconti, Roma, 2008.

Nota: Los alumnos tendrán a su disposición el material de cada unidad preparado por el docente de la materia.

Además, se prevé el uso de las TIC para el desarrollo de diferentes propuestas didácticas.

Evaluación:

La evaluación será constante, concebida como constitutiva del proceso de aprendizaje. Los criterios de evaluación a tener en cuenta serán: dominio de la lengua, coherencia y cohesión del discurso, uso de las estructuras y del léxico específico de cada unidad temática, creatividad de la producción, y esfuerzo del alumno para alcanzar y superar los objetivos fijados. Para la aprobación de la materia se deberán superar trabajos prácticos, evaluaciones escritas y orales. Se trabajará también, desde la autoevaluación y co-evaluación para desarrollar un alumno autónomo.

Prof. Gastón San Juan